



Unión Europea
(European Union)

Agencia Estatal de Seguridad Aérea
(Spanish Aviation Safety and Security Agency)

CERTIFICADO DE PROVEEDOR DE SERVICIOS
(SERVICE PROVIDER CERTIFICATE)

ES-ATM/ANS-005

En virtud del Reglamento de Ejecución (UE) 2017/373 y siempre que se cumplan las condiciones especificadas a continuación, la Autoridad Nacional de Supervisión de España certifica a:
(Pursuant to Implementing Regulation (EU) 2017/373 and subject to the conditions specified below, the National Supervisory Agency of Spain hereby certifies)

INECO

Lugar: AV Partenón, 4-6. 4ª Planta, Nº 4, 28042, Madrid
(Place: AV Partenón, 4-6. 4ª Planta, Nº 4, 28042, Madrid)

en calidad de proveedor de servicios con las atribuciones contempladas en las condiciones adjuntas de prestación de servicios.
(as a service provider with the privileges, as listed in the attached service provision conditions:)

Condiciones
(Conditions)

El presente certificado se expide a reserva de las condiciones y del ámbito de prestación de los servicios y del ejercicio de las funciones indicadas en las condiciones de prestación de servicios adjuntas.

(This certificate is issued subject to the conditions and the scope of providing services and functions as listed in the attached service provision conditions)

El presente certificado será válido mientras el proveedor de servicios certificado cumpla lo dispuesto en el Reglamento de Ejecución (UE) 2017/373 y otras normativas aplicables y, si procede, en los procedimientos contemplados en la documentación del proveedor de servicios.

(This certificate is valid whilst the certified service provider remains in compliance with Implementing Regulation (EU) 2017/373 and the other applicable regulations and, when relevant, with the procedures in the service provider's documentation.)

Siempre que se cumplan las condiciones señaladas, el presente certificado conservará su validez salvo en caso de renuncia, limitación, suspensión o revocación.

(Subject to compliance with the foregoing conditions, this certificate shall remain valid unless the certificate has been surrendered, limited, suspended or revoked.)

Conforme al artículo 11.2 del Real Decreto 515/2020 de 12 de mayo, el certificado perderá su validez si el proveedor de servicios deja de prestar los servicios de navegación aérea para los que haya sido certificado, de forma ininterrumpida durante dos años o no inicia la prestación de dichos servicios en el plazo de dos años desde la obtención del certificado.

(In accordance with article 11.2 of Royal Decree 515/2020 of 12 May, the certificate will lose its validity if the service provider stops providing the air navigation services for which it has been certified, uninterruptedly for two years or does not start providing these services within two years of obtaining the certificate.)

Fecha de expedición (Date of issue): 22/02/2022

Firmado (Signed):

Dña. Isabel Maestre Moreno

Directora de la Agencia Estatal de Seguridad Aérea
(Director of Spanish Aviation Safety and Security Agency)



CERTIFICADO DE PROVEEDOR DE SERVICIOS
(SERVICE PROVIDER CERTIFICATE)

Condiciones de Prestación de Servicios
(Service Provision Conditions)

Adjunto al certificado del proveedor de servicios:
(Attachment to service provider's certificate)

ES-ATM/ANS-005

INECO

Ha obtenido las atribuciones para prestar servicios/funciones con el siguiente ámbito:
(Has obtained the privileges to provide the following scope of services/functions)

Servicios/Funciones (Services/Functions)	Tipo de Servicio/Función (Type of Service/Function)	Ámbito del Servicio/Función (Scope of Service/Function)	Limitaciones (Limitations)
Servicios de Diseño de Procedimientos (FPD) (Flight Procedure Design)	Diseño, documentación y validación de procedimientos de vuelo (***) (Design, documentation and validation of flight procedures)	n.p	
Condiciones (Conditions)	1. El proveedor de servicios informará a la autoridad competente (AESA) de lo siguiente: a) el inicio de la prestación efectiva del servicio b) el cese y la posterior reanudación del servicio, si procede (1. The service provider shall report the following to the competent authority (AESA): (a) the starting of operations after receiving the certificate (b) the ceasing and subsequent restart of operations, if applicable)		
	2. Con carácter previo al inicio del servicio efectivo, el proveedor dispondrá de lo siguiente: a) la base documental de certificación, manuales de operaciones y procedimientos particularizados al sistema y herramientas concretos que, de acuerdo con los manuales del proveedor, se vayan a usar para el diseño de los procedimientos de vuelo. b) El personal suficiente debidamente cualificado y competente conforme a los itinerarios formativos y programas de cualificación definidos en su base documental de certificación c) Los acuerdos relevantes con los originadores de datos y otros proveedores de servicio debidamente establecidos, así como los contratos o documentos equivalentes relativos a las actividades contratadas dentro del alcance de las operaciones del proveedor de servicios (2. Prior to the starting of operations, the provider shall have the following: (a) the documentary base for certification, operation manuals and specific procedures for the particular system and tools which, in accordance with the provider's manuals, are to be used for the flight procedure design (FPD). (b) Sufficiently and appropriately qualified and competent personnel in accordance with the training profiles and qualification programmes defined in its documentary base for certification. (c) duly established relevant agreements with data originators and other service providers, as well as contracts or		



	equivalent documents relating to the contracted activities within the scope of the service provider's operation)
--	--

(***) El diseño, la documentación y la validación de procedimientos de vuelo incluye actividades de mantenimiento y revisión periódica. *Design, documentation and validation of flight procedures includes maintenance and periodic review activities.*

Fecha de expedición (*Date of issue*): 22/02/2022

Firmado (*Signed*):

Dña. Isabel Maestre Moreno

Directora de la Agencia Estatal de Seguridad Aérea
(Director of Spanish Aviation Safety and Security Agency)